

**C-259**

Second Session, Thirty-seventh Parliament,  
51 Elizabeth II, 2002

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-259**

An Act to amend the Criminal Code

---

First reading, October 25, 2002

---

MR. THOMPSON (*Wild Rose*)

**C-259**

Deuxième session, trente-septième législature,  
51 Elizabeth II, 2002

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-259**

Loi modifiant le Code criminel

---

Première lecture le 25 octobre 2002

---

M. THOMPSON (*Wild Rose*)

## SUMMARY

At present the *Criminal Code* provides that a court must, in imposing a sentence, take into account the principle that imprisonment should, within reason, be seen as a last resort, especially for Aboriginal offenders. With this enactment the court is no longer mandated to give such special consideration to aboriginal offenders.

## SOMMAIRE

Le *Code criminel* prévoit actuellement que le tribunal qui détermine la peine à infliger doit tenir compte du principe selon lequel l'emprisonnement devrait être considéré, si les circonstances le justifient, comme une peine à être infligée en dernier recours, plus particulièrement en ce qui concerne les délinquants autochtones. En vertu du présent texte, le tribunal n'est plus tenu d'examiner de façon particulière les circonstances concernant les délinquants autochtones.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:  
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante:  
<http://www.parl.gc.ca>

2nd Session, 37th Parliament,  
51 Elizabeth II, 2002

2<sup>e</sup> session, 37<sup>e</sup> législature,  
51 Elizabeth II, 2002

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-259

## PROJET DE LOI C-259

An Act to amend the Criminal Code

Loi modifiant le Code criminel

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

**1. Paragraph 718.2(e) of the *Criminal Code* is replaced by the following:**

(e) all available sanctions other than imprisonment that are reasonable in the circumstances should be considered for all offenders.

L.R., ch. C-46

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1. L'alinéa 718.2e) du *Code criminel* est  
5 remplacé par ce qui suit :**

e) l'examen de toutes les sanctions substitutives applicables qui sont justifiées dans les circonstances.

---

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Communication Canada — Canadian Government Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

---

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente:  
Communication Canada — Édition,  
Ottawa, Canada K1A 0S9